

Registračné číslo zmluvy v Centrálnom registri zmlúv
 SNM: SNM-MČK-ZOV-2024/2493
 Evidenčné číslo zmluvy pre interné potreby SNM –
 Múzea Červený Kameň: 5/2024

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzatvorená v súlade s ustanovením § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ustanovením § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, Výnosom Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenské národné múzeum

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny SNM zo dňa 10. októbra 2017, Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea číslo: MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea číslo: MK-5327/2023-110/18385 zo dňa 21. septembra 2023

Právna forma:

štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky

Sídlo:

Vajanského nábrežie 2, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Štatutárny zástupca:

Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM

Organizačný útvar:

**Slovenské národné múzeum – Múzeum Červený Kameň
v Častej**

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach zmluvných:

Mgr. Ivana Janáčková, riaditeľka SNM – Múzea Červený Kameň v Častej

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Peter Rybárik, kurátor

Bankové spojenie:

Číslo účtu vo formáte IBAN:

IČO:

00164 721

DIČ/IČ DPH:

2020603068/SK2020603068

Kontakty (e-mail, tel.):

peter.rybarik@snm.sk

+421 33 245 91 42

(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Vypožičiavateľ:

Slovenská národná galéria

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK SR

Číslo zriaďovateľskej listiny:

164712

Právna forma:

štátna príspevková organizácia

Sídlo:

Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán:

Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Zuzana Miklánková, produkčná výstavných projektov

IČO:

00164712

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu vo formáte IBAN:
Kontakty (e-mail, tel.):

SK82 8180 0000 0070 0011 7526
zuzana.miklankova@sng.sk, 0904 920 005
(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej v texte pod spoločným názvom „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej aj ako „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Slovenského národného múzea – Múzea Červený Kameň v Častej v počte kusov, bližšie špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet výpožičky je spôsobilý na dočasné užívanie podľa Článku III. tejto zmluvy.
3. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy vypožičiavateľovi najskôr v deň účinnosti tejto zmluvy prostredníctvom protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov, ktorým zmluvné strany potvrdia odovzдание predmetu výpožičky požičiavateľom a jeho prevzatie vypožičiavateľom. V protokole sú uvedené prípadné poškodenia a chyby predmetu výpožičky a jeho súčasťou je fotodokumentácia stavu predmetu výpožičky.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v Článku II. bod 1 zmluvy a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, sa vypožičiava za účelom konzervovania a následného verejného vystavenia na výstave **„Plody sváru. Obraz osmanskej prítomnosti.“** Výstava bude realizovaná v priestoroch vypožičiavateľa, Slovenskej národnej galérie, na adrese Riečna 1, Bratislava.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť protokolárnym odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky zmluvnými stranami **do**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Zmluvný vzťah možno ukončiť aj dohodou zmluvných strán s tým, že jej súčasťou bude aj vysporiadanie práv a povinností zmluvných strán.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky do piatich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátenie predmetu výpožičky, v prípade odstúpenia od zmluvy bezodkladne.

5. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky, a to prostredníctvom protokolu o vrátení zbierkových predmetov, ktorým zmluvné strany potvrdia vrátenie predmetu výpožičky vypožičiavateľom a jeho prevzatie požičiavateľom. V protokole musia byť uvedené prípadné poškodenia a chyby predmetu výpožičky a jeho súčasťou je fotodokumentácia stavu predmetu výpožičky pri vrátení.
6. Zmluvné termíny uvedené v bode 1 tohto článku sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,
 - b) poistiť predmet výpožičky počas jeho transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť ako aj počas celej doby výpožičky podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom, čo bude vypožičiavateľ deklarovať predložením certifikátu o poistení predmetu výpožičky najneskôr pri protokolárnom prevzatí a odovzdaní predmetu výpožičky,
 - c) zabezpečiť optimálne klimatické (relatívna vlhkosť 40 až 55%, teplota medzi 15 až 20°C), svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky neoprávnenými osobami,
 - f) na predmete výpožičky je dovolené vykonať odborné ošetrovanie v súlade s platnou legislatívou SR, postup odborného ošetrovania na predmete výpožičky konzultuje vypožičiavateľ vopred s odborným zamestnancom požičiavateľa,
 - g) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkových predmetov tvoriacich predmet výpožičky,
 - h) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody,
 - i) požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky na náklady vypožičiavateľa.
 - j) pokiaľ sa na zbierkové predmety tvoriace predmet výpožičky vzťahuje autorskoprávna ochrana, za dodržiavanie práv autora prípadne oprávneného nositeľa autorských práv pri použití predmetu výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ.
3. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť v určenom termíne podľa tejto zmluvy vopred dohodnutým spôsobom. O prípadnom predĺžení výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej štrnásť kalendárnych dní pred pôvodne stanoveným termínom vrátenia predmetu.
4. Vypožičiavateľ predmet výpožičky môže užívať výhradne na účel uvedený v tejto zmluve a nesmie predmet výpožičky prenechať na užívanie tretej osobe, alebo inak s predmetom výpožičky disponovať, premiestňovať ho a ďalej vypožičiavať.
5. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s touto zmluvou najmä s prepravou predmetu výpožičky tam a späť, s poistením predmetu výpožičky počas celej doby výpožičky, balením predmetu výpožičky.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetov uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia zbierkových predmetov je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodené predmety ostávajú majetkom požičiavateľa.

7. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení zbierkových predmetov, ktorých vzory tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 2 a Príloha č. 3.
8. Vypožičiatel' je povinný pri prezentácii predmetu výpožičky uviesť, že vypožičané zbierkové predmety pochádzajú zo zbierok požičiatel'a v znení: *Zo zbierok Slovenského národného múzea – Múzea Červený Kameň v Častej*.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Požičiatel' je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiatel'ovi odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy, za ktoré sa považuje najmä:
 - a) každé porušenie povinností vypožičiatel'a vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti o predmet výpožičky vypožičiatel'om,
 - c) každé použitie predmetu výpožičky vypožičiatel'om v rozpore so zmluvou, najmä prenechanie predmetu výpožičky do užívania tretím osobám.
2. Odôvodnené odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení vypožičiatel'ovi.
3. Vypožičiatel' znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiatel'ovi v plnom rozsahu.
4. Vypožičiatel' vyhlasuje, že má priestory dočasného užívania predmetu výpožičky zabezpečené nasledovne:
 - a) kamerový systém,
 - b) EZS, EPS,
 - c) strážna služba,
 - d) optimálne klimatické podmienky.
5. Požičiatel' touto zmluvou udeľuje vypožičiatel'ovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním vypožičaných zbierkových predmetov, ktoré sú bližšie vyšpecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy výlučne za účelom propagácie výstavy. Požičiatel' udeľuje súhlas s použitím reprodukcii predmetu výpožičky v katalógu a v sprievodných materiáloch k výstave. Požičiatel' udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a v územne neobmedzenom rozsahu. Vypožičiatel' sa zaväzuje katalóg k výstave poslať požičiatel'ovi do 14 kalendárnych dní od jeho vydania.

Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany

nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území Slovenskej republiky.

4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane tri a vypožičiavateľ dve vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Požičiavateľ túto zmluvu zverejní v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejav tejto vôle je určitý a zrozumiteľný, zmluva nie je uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom sa oboznámili, rozumejú mu a na znak súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Zoznam zbierkových predmetov
Príloha č. 2: Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov
Príloha č. 3: Protokol o vrátení zbierkových predmetov

V dňa

V lňa

Mgr. Alexandra Kusá, PhD
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

Mgr. Ivana Janáčková
riaditeľka
Slovenské národné múzeum-
Múzeum Červený Kameň v Častej

**Zoznam zbierkových predmetov
k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov
č. SNM-MČK-ZOV-2024/ (SNM-MČK č. 5/2024)**
2493

Celková finančná hodnota zbierkových predmetov:

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

Mgr. Ivana Janáčková
riaditeľka
SNM-Múzeum Červený Kameň v Častej